

## POLIZA DE GARANTIA

### DISTRIBUIDORA DE ENCENDEDORES, S.A. DE C.V.

AV. LIC. JUAN FERNANDEZ ALBARRAN NO. 61 PARQUE INDUSTRIAL VALLEJO, SAN PABLO XALPA, TLALNEPANTLA, EDO. DE MEXICO, C.P. 54090

R.F.C. DEN-830809-J15, R.N.I.E. 92920-00-8

TEL.: 5-391-60-32 / 5-391-75-71 FAX. 5-391-60-23

[www.nakazaki.com.mx](http://www.nakazaki.com.mx)

**DISTRIBUIDORA DE ENCENDEDORES, S.A. DE C.V.** Garantiza el producto adquirido por el término de un (1) año, en todas sus piezas y componentes así como mano de obra por cualquier defecto de fábrica a partir de la fecha de adquisición sin costo adicional para el consumidor.

### CONDICIONES

- **DISTRIBUIDORA DE ENCENDEDORES, S.A. DE C.V.** Se compromete a reparar el producto sin costo alguno al consumidor, si la falla que presenta es de fábrica. Los gastos de transportación que se deriven de su cumplimiento serán cubiertos por Distribuidora de Encendedores, S.A. de C.V.
- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- Para adquirir partes y refacciones acudir al domicilio descrito al principio.
- Para hacer efectiva la garantía usted debe de presentar esta póliza debidamente sellada y llenada por la tienda, junto con el producto en el centro de servicio que se indica a continuación o en la tienda donde adquirió el producto:

DISTRIBUIDORA DE ENCENDEDORES, S.A. DE C.V. AV. LIC. JUAN FERNANDEZ ALBARRAN # 61, PARQUE INDUSTRIAL VALLEJO SAN PABLO XALPA, TLALNEPANTLA, ESTADO DE MEXICO, C.P. 54090 TEL.: 5-391-60-32 / 5-391-75-71 FAX. 5-391-60-23 R.F.C. DEN-830809-J15 R.N.I.E. 92920-00-8		SELLO Y FIRMA DE LA TIENDA
PRODUCTO: <b>TELÉFONO ALAMBRICO CON IDENTIFICADOR DE LLAMADAS</b>	SERIE No.:	
MARCA: <b>NAKAZAKI</b>	MODELO: <b>8622</b>	
NOMBRE DEL CLIENTE:		
DIRECCION:		
FECHA DE COMPRA:		

### ESTA GARANTIA NO ES VALIDA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

1. Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
2. Cuando el producto no hubiese sido utilizado según el instructivo.
3. Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el fabricante, importador o comercializador responsable.

# NAKAZAKI®

## NAKAZAKI modelo 8622

### TELÉFONO ALAMBRICO CON IDENTIFICADOR DE LLAMADAS



### MANUAL DE INSTRUCCIONES

Antes de usar (o ensamblar) el producto lea cuidadosamente este instructivo

#### IMPORTADO POR:

**DISTRIBUIDORA DE ENCENDEDORES, S.A. DE C.V.**  
AV. LIC. JUAN FERNANDEZ ALBARRAN # 61, PARQUE INDUSTRIAL VALLEJO,  
SAN PABLO XALPA, TLALNEPANTLA, ESTADO DE MEXICO, C.P. 54090  
R.F.C.: DEN 830809 J15 R.N.I.E. 92920-00-8  
TELS.: 5-391-60-32 / 5-391-75-71 FAX. 5-391-60-23  
[www.nakazaki.com.mx](http://www.nakazaki.com.mx)

#### ESPECIFICACIONES

ALIMENTACIÓN: 48 V  LINEA TELEFONICA  
PARA EL IDENTIFICADOR 4.5 V  (3 BATERÍAS TIPO "AA" DE 1.5 V )

**FAVOR DE LEER EL INSTRUCTIVO DE OPERACIONES Y OBSERVAR CUIDADOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS QUE SEÑALA EL MANUAL**

**ARTICULO:** TELÉFONO ALAMBRICO CON IDENTIFICADOR DE LLAMADAS  
 MARCA: NAKAZAKI MODELO: 8622


**IMPORTADO POR:** DISTRIBUIDORA DE ENCENDADORES, S.A. DE C.V.  
 AV. LIC. JUAN FERNANDEZ ALBARRAN # 61  
 PARQUE INDUSTRIAL VALLEJO, SAN PABLO XALPA, TLALNEPANTLA  
 ESTADO DE MEXICO, C.P. 54090  
 TEL.: 5-391-60-32 / 5-391-75-71 FAX. 5-391-60-23  
[www.nakazaki.com.mx](http://www.nakazaki.com.mx)

**R.F.C.:** DEN 830809 J15 R.N.I.E. 92920-00-8

**HECHO EN:** CHINA


**PUERTO DE ENTRADA:** ADUANA INTERIOR DE LA CD. DE MEXICO

**CONTIENE:** 1 PIEZA

**ALIMENTACIÓN:** 48 V  (LINEA TELEFONICA)  
 PARA EL IDENTIFICADOR 4.5 V  (3 BATERÍAS TIPO "AA" DE 1.5 V )

**OPERA CON:** 3 BATERIAS "AA" DE 1.5 Vcc

**NOM**

 <p>PRECAUCIÓN SE CORRE EL RIESGO DE UN CHOQUE ELECTRICO NO ABRIR</p>	 <p>El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta de la presencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la documentación que acompaña al aparato.</p>
<p>ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELECTRICA, NO QUITAR LA TAPA FRONTAL O TRASERA EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE PUEDAN SER REPARADAS POR EL USUARIO, EN CASO DE AVERIA DIRIGIRSE A UN CENTRO DE SERVICIO TECNICO CALIFICADO</p>	 <p>La indicación de un rayo dentro de un triángulo equilátero alerta de la presencia de "voltaje peligroso" en el interior del aparato que podría ser de suficiente intensidad como para representar un riesgo de descarga eléctrica para el usuario.</p>

#### ATENCIÓN ESPECIAL A LO SIGUIENTE:

La principal causa de interferencia en una línea telefónica y su corriente (Esto puede resultar dentro de mal funcionamiento o daños sobre el producto) cuando:

- Contacto accidental con líneas de un mayor voltaje.
- Conductores electromagnéticos localizados cerca.
- Carga repentina o variaciones, especialmente en los voltajes por motores eléctricos.
- Temporalmente las interferencias son causadas por condiciones atmosféricas.
- Las protecciones a las líneas telefónicas necesitan también ser externas, o también en las extensiones de líneas telefónicas, o líneas telefónicas conectadas a aparatos como fax, MODEM, contestadoras, teléfonos inalámbricos, etc.
- La protección para la corriente tanto eléctrica como de línea para estos aparatos debe ser considerada y seguir las instrucciones de cada sistema que use en los aparatos a los que conecte las líneas.

#### INTRODUCCIÓN

Gracias por comprar el teléfono alámbrico modelo 8622, marca **Nakazaki**.

Este instructivo está diseñado para que se familiarice con su teléfono nuevo. Para sacar el máximo provecho de este equipo le sugerimos leer en su totalidad este manual de instrucciones y guardarlo para futuras referencias.

#### INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando use su teléfono, siga las instrucciones de seguridad y las precauciones que aquí se describen para reducir riesgos de choque eléctrico, fuego, o algún daño a su persona.

1. Lea y entienda todas las instrucciones.
2. Siga todas las instrucciones
3. Desconecte el teléfono del cable telefónico de la pared antes de limpiarlo. No use líquidos abrasivos o aerosoles para limpiar. Use un trapo suave ligeramente humedecido.
4. No coloque el aparato en superficies inestables. Podría caerse y dañarse.
5. No haga conexiones de cables y extensiones podría generar un corto eléctrico o fuego.
6. Nunca introduzca objetos de ningún tipo en el equipo, por las ranuras del gabinete, ya que puede tocar puntos de tensión eléctrica o circuitos, los cuales al tocar podrían producir una descarga eléctrica o incendio. Nunca derrame líquidos de ningún tipo sobre el equipo.
7. Evite el uso de este aparato durante una tormenta eléctrica, desconecte la unidad, existe riesgo remoto de descarga eléctrica por un rayo o trueno.
8. Ninguna persona puede abrir el aparato telefónico, para cualquier reparación por favor envíe el aparato al centro de servicio.

#### CARACTERÍSTICAS

- Compatible con sistema FSK / DTME
- Pantalla LCD de 12 dígitos
- Memoria de 61 llamadas entrantes, 16 de salida
- Configuración del sistema PABX con código de área local.
- Un tono de timbrado
- Configuración del tiempo flash de 1000ms, 600ms, 300ms, o 110ms
- Marcación y manos libres
- 3 niveles de volumen para manos libres y timbrado.
- Función de iluminación de la pantalla LCD (requiere las baterías)

#### EMPEZAR LOS AJUSTES

La unidad requiere 3 baterías tipo "AA" de 1,5V cc. Abra la tapa del compartimento de baterías e inserte las baterías con la polaridad correcta y cierre la tapa. La indicación del mes, día y hora se mostrara en la pantalla después de instaladas las baterías. Inserte un extremo del cable de línea a la toma de línea telefónica y el otro extremo al teléfono. Conecte el auricular a la base con el cable retráctil.

#### RECEPCIÓN DE LLAMADAS

El teléfono sonara cuando entre una llamada, si está suscrito al servicio de identificador de llamadas de la compañía telefónica de su localidad, la pantalla mostrara mes, fecha, hora y número telefónico de la llamada entrante, así como el icono de "NUEVA" (**NEW**) a la izquierda en la línea media y en la parte inferior el numero, Si el número de llamadas perdidas es de varias llamadas o números aparecerá en la pantalla el icono "**REP**". Ud. puede responder la llamada descolgando el auricular o presionando el botón o tecla **HF**

#### ➤ Desde el auricular

- 1.- Descuelgue el teléfono y hable.
- 2.- Después de finalizar la llamada cuelgue el auricular en la base.

#### ➤ Cambio al modo de altavoz

- 1.- Cuando hable por teléfono presione la tecla **HF** y regrese el auricular a su base.
- 2.- Después de terminado presione la tecla **HF** nuevamente.

#### ➤ Desde el altavoz o speaker HF

1.- Cuando la unidad timbre, presione la tecla **HF** y hable con la persona que le llama.

2.- Después de terminado, presione de nuevo la tecla **HF**.

**Nota:** Generalmente el registro del número que está llamando se registra entre el primer y el segundo timbre. Así que por favor conteste el teléfono después del segundo timbrado.

#### HACER UNA LLAMADA

##### ➤ Desde el auricular

1.- Levante el auricular.

2.- Al oír el tono de marcar, marque el número deseado. La pantalla comenzara a mostrar el tiempo cuando inicie la conversación después de 6 segundos aproximadamente.

3.- Después de terminada la llamada cuelgue el auricular en la base.

##### ➤ Desde el altavoz

1.- Presione la tecla **HF**

2.- Al oír el tono de marcar, marque el número deseado. La pantalla comenzara a mostrar el tiempo cuando inicie la conversación después de 6 segundos aproximadamente.

3.- Después de terminado pulse la tecla **HF** nuevamente.

##### ➤ Función de Remarcado

1.- Cuando haga una llamada de salida y al número que está marcando esta la línea ocupada. Regrese el auricular a la base.

2.- Levante el auricular o presione la tecla

3.- Presione el botón **RD/BACK** (redial) el numero se marcara nuevamente (esta función aplica al último número marcado)

##### ➤ Función de Pre-marcación

1.- Estando colgado el teléfono

2.- Marque el número deseado, en caso de error, utilice la tecla **DEL** para borrar.

3.- Pulse la tecla **RD/BACK** o **HF** y el número se marcara, lo podrá ver en el display.

#### REVISIÓN DE LLAMADAS, REMARCAR Y BORRADO DE LLAMADAS ENTRANTES

El teléfono puede registrar 61 llamadas entrantes. Cuando la memoria está llena la llamada más antigua será reemplazada por la llamada entrante, la pantalla LCD mostrara **“REP”**

#### Numero Privado

Si la llamada proviene de un numero privado, la pantalla del teléfono mostrara: “...p....”

Si la llamada entrante es de un área sin servicio de identificación de llamadas, la pantalla del teléfono mostrara “...0....”

##### ➤ Revisión de llamadas entrantes

1.- Estando el teléfono colgado, presione los botones **UP/CID**, la pantalla mostrara la última llamada.

2.- Presione la tecla **UP/CID** continuamente, la pantalla mostrara los números de las llamadas que entraron hasta mostrar la palabra END, indicando que se han revisado todas las llamadas.

##### ➤ Remarcación a la lista de llamadas entrantes

1.- Estando el teléfono colgado, presione la tecla **UP/CID** hasta llegar al número deseado.

2.- Presione el botón **RD/BACK** y el número se marcara automáticamente, ó

3.- Presione dos veces el botón **RD/BACK**, y el teléfono agregara el dígito “0” al número de llamada de larga distancia y llamadas salientes.

**Llamando de nuevo a un número con área local:** el teléfono puede auto-filtrar el código de área local, después de ajustarlo (consulte el código de área local)

**Nota:** Por favor asegúrese de que las baterías están en buen estado cuando use esta función.

##### ➤ Eliminar una llamada entrante

1.- Estando el teléfono colgado, presione **UP/CID** para revisar las llamadas entrantes.

2.- Presione **DEL** para borrar el numero, y luego la pantalla mostrara el numero siguiente.

**Nota:** Si presiona la tecla **DEL** durante 3 segundos, todos los números de llamadas entrantes serán borrados.

#### REVISAR, VOLVER A LLAMAR Y BORRAR LAS LLAMADAS DE SALIDA

El teléfono puede guardar hasta 16 números de salida, el número en secuencia y el tiempo de conversación. Ud. puede revisar, llamar y borrar las llamadas salientes. Si tiene más de 16 llamadas salientes la más antigua será reemplazada. Cuando revise las llamadas de salida, la pantalla no mostrara la fecha ni tiempo real, pero la pantalla mostrara el tiempo de conversación.

##### ➤ Revisar las llamadas de salida

1.- Estando el teléfono colgado, presione la tecla **OUT**, la pantalla mostrara el último número marcado.

2.- Presione la tecla **OUT** continuamente y la pantalla seguirá mostrando los números hasta mostrar la palabra fin (END) esto significa que todos los números que fueron marcados ya se mostraron.

**NOTA:** Presione la tecla **OUT** y luego la tecla **UP/CID** también le permite revisar los números de llamadas de salida. Presione la tecla **UP/CID** durante 3 segundos, podrá ver las llamadas salientes.

##### ➤ Marcación de devolución de llamadas de salida

1.- Estando el teléfono colgado, presione la tecla **OUT**, la pantalla mostrara los números marcados, seleccione el deseado

2.- Presione la tecla **RD/BACK**, el número se marcara automáticamente.

##### ➤ Eliminación de las llamadas salientes

1.- Estando el teléfono colgado, presione la tecla **OUT**, la pantalla mostrara los números marcados, seleccione el deseado

2.- Presione la tecla **DEL** para borrarlo, y la pantalla mostrara el número siguiente.

**NOTA:** si mantiene presionado la tecla **DEL** durante 3 segundos, todas las llamadas salientes serán borradas.

#### CONFIGURACIÓN DEL MENÚ

Estando el teléfono colgado, presione y mantenga presionada la tecla **SET** por 3 segundos para entrar al menú de configuración; la pantalla mostrara la palabra SET 1 DATE. Utilice la tecla **UP/CID** para seleccionar entre los diferentes submenús. Al seleccionar un menú presione la tecla **SET** nuevamente para entrar al todas las funciones de ese menú. Después de configurar una función presione nuevamente **SET** para confirmar los ajustes y/o para salir de ese submenú. Para seleccionar las funciones entre los menús o submenús use la tecla **UP/CID** como forma de desplazamiento entre una y otra función. Si desea salir del modo de configuración presione en cualquier momento la tecla **DEL**. Los ajustes de las funciones se muestran como sigue:

#### AJUSTE DE LA FECHA Y HORA

1.- Presione la tecla **SET**, la pantalla mostrara SET 1 DATE

2.- Presione la tecla **SET**, los dos últimos dígitos del año destellaran

3.- Pulse la tecla **UP/CID** para editar el año.

4.- Pulse la tecla **SET** para confirmar. Siga el mismo método para ajustar mes, día, hora y minutos.

5.- Presione **DEL** para quitar o borrar.

**NOTA:** Mes 01 al 12. Fecha: 01-31 Horas: 00-23 minuto 00:59

#### AJUSTE DEL CÓDIGO DE ÁREA

1.- Presione la tecla **SET**, y luego presione la tecla **UP/CID**, la pantalla mostrara SET 2 CODE

2.- Presione de nuevo la tecla **SET**, la pantalla muestra el código CODE ----

3.- Pulse la tecla **UP/CID** para ajustar el primer dígito del código de área local.

4.- Presione la tecla **SET** para confirmar y entrar a ajustar el segundo dígito, siga los mismos pasos anteriores para hacer los ajustes de los 4 dígitos.

5.- Presione **DEL** para quitar o borrar.

**NOTA:** Si el código de área local solo es de 4 dígitos, el ultimo dígito se puede dejar como “..” 5

## AJUSTE DE CÓDIGO PABX

1.- Presione la tecla **SET**, y luego presione la tecla **UP/CID** dos veces, la pantalla mostrara SET 3 CODE

2.- Presione la tecla **SET** para confirmar, la pantalla mostrara PCODE

3.- Presione la tecla **SET** para el primer digito “\_” que destellara e indicara la configuración del primer digito del código PABX.

4.- Presione la tecla **UP/CID** para continuar configurando el código PABX. Presione **SET** para confirmar y entrar a configurar el siguiente digito.

Siga el mismo procedimiento para ajustar los siguientes dígitos.

NOTA: Si sólo hay un digito del código PABX, el segundo digito puede mostrarse así "-".

## AJUSTE DEL RELOJ DE ALARMA

1.- Presione la tecla SET y presione **UP/CID** 4 veces, hasta que la pantalla muestre SET 4 ALERT

2.- Presione la tecla SET, el display mostrara 00-00 OFF “0” estará destellando.

3.- Presione la tecla UP/CID para ajustar la alarma; por ejemplo: 20:30

4.- Presione la tecla SET, el display mostrara 20-30 OFF, y “OFF” destellara.

5.- Presione la tecla UP/CID para ajustar la alarma del reloj a encendido o apagado (ON u OFF)

Después de configurar la función de alarma en ENCENDIDO (ON) y el momento de sonar la alarma ha llegado, el aparato emitirá una alarma, y la alarma se apaga cuando presione la tecla. Si el teléfono esta descolgado o está siendo usado en el momento que se configuro para que sonara la alarma, la alarma se cancela automáticamente.

NOTA: Asegúrese de que las baterías están en buen estado para usar esta función.

## AJUSTE DE FUNCIÓN FLASH

1.- Presione la tecla **SET** y presione el botón **UP/CID** 5 veces. La pantalla mostrara SET 5 FLASH.

2.- Presione la tecla **SET**, la pantalla mostrara FLASH 1000, “1000” destellara.

3.- Presione la tecla **UP/CID** para seleccionar la configuración de tiempo deseada para esta función.

## AJUSTE DEL VOLUMEN DE TIMBRADO

Presione la tecla de volumen **VOL**, H significa alto, M medio o L bajo, seleccione el nivel de volumen deseado.

## AJUSTE DEL VOLUMEN PARA LA FUNCIÓN DE MANOS LIBRES

Presione el botón de volumen **VOL**. para seleccionar entre H (alto) y L (bajo) para la función de manos libres.

## AJUSTE DEL CONTRASTE LCD EN LA PANTALLA

Presione la tecla **FLASH/BRT** para ajustar el contraste de la pantalla. En total hay 5 niveles.